

31987R0678

12.3.1987.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 69/1

**UREDBA VIJEĆA (EEZ) br. 678/87****od 26. siječnja 1987.****o primjeni sustava potvrda o podrijetlu predviđenog Međunarodnim sporazumom o kavi iz 1983.  
kada su kvote suspendirane**

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 113.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 288/82 od 5. veljače 1982. o zajedničkim pravilima za uvoz <sup>(1)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 899/83 <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 16. stavak 1. točka (b),

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da na temelju Odluke 83/539/EEZ <sup>(3)</sup> Zajednica privremeno primjenjuje Međunarodni sporazum o kavi iz 1983. od njegovog privremenog stupanja na snagu 1. listopada 1983.;

budući da je Uredbom (EEZ) br. 3761/83 <sup>(4)</sup> uveden sustav potvrda o podrijetlu predviđen Međunarodnim sporazumom o kavi iz 1983. od kada su kvote na snazi;

budući da je Izvršni odbor Međunarodne organizacije za kavu utvrdio pravila za primjenu sustava potvrda o podrijetlu na temelju Sporazuma kada su kvote suspendirane;

budući da su pravila utvrđena u Uredbi (EEZ) br. 2686/76 <sup>(5)</sup> o sustavu potvrda o podrijetlu predviđena Međunarodnim sporazumom o kavi iz 1976. zamijenjena prethodno navedenim pravilima; budući da je stoga potrebno Uredbu (EEZ) br. 2686/76 staviti izvan snage;

budući da je potrebno poduzeti odgovarajuće mjere kako bi se proveo novi sustav potvrda unutar Zajednice i kako bi se osiguralo da se sustav primjenjuje bez diskriminacije među uvoznicima u Zajednici;

budući da je, kako bi se osiguralo učinkovito upravljanje sustavom i razjasnilo stajalište u pogledu razdoblja tijekom kojih će se ova Uredba u stvarnosti primjenjivati te kako bi se uskladilo s Pravilom 11. Priloga ove Uredbe i Pravilom 17. Priloga Uredbi (EEZ) br. 3761/83, potrebno predvidjeti da Komisija, u skladu s odlukama koje su donijela nadležna tijela Međunarodne organizacije za kavu te u trenutku kada su kvote suspendirane ili ponovno otvorene, odredi datum kada se navedene mjere počnu ili prestaju primjenjivati,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Za potrebe primjene provedbe Međunarodnog sporazuma o kavi iz 1983. primjenjuju se pravila za primjenu sustava potvrda o podrijetlu kada su kvote suspendirane, koja je donio Izvršni odbor Međunarodne organizacije za kavu i koja su utvrđena u Prilogu ove Uredbe.

**Članak 2.**

Uvozi u Zajednicu kave i ekstrakata, esencija ili koncentrata kave iz podbrojeva 09.01 A i 21.02 A Zajedničke carinske tarife, podrijetlom iz članica ili nečlanica Sporazuma, ili iz njih dolaze, ne podliježe podnošenju potvrda predviđenih navedenim Sporazumom.

**Članak 3.**

Izvozi iz Zajednice kave i ekstrakata, esencija ili koncentrata kave iz podbrojeva 09.01 A i 21.02 A Zajedničke carinske

<sup>(1)</sup> SL L 35, 9.2.1982., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 103, 21.4.1983., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 308, 9.11.1983., str. 1.

<sup>(4)</sup> SL L 379, 31.12.1983., str. 1.

<sup>(5)</sup> SL L 309, 10.11.1976., str. 1.

tarife ne podliježe podnošenju potvrda predviđenih Sporazumom.

*Članak 4.*

Komisija određuje datum od kojeg se primjenjuju mjere predviđene ovom Uredbom ili od kojeg se prestaju primjenjivati.

*Članak 5.*

Uredba (EEZ) br. 2686/76 ovim se stavlja izvan snage.

*Članak 6.*

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. siječnja 1987.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
L. TINDEMANS

## SADRŽAJ

	stranica
Pravilo 1.	Definicije ..... 121
Pravilo 2.	Vrste potvrda i specifikacije za tiskanje ..... 121
Pravilo 3.	Razdoblje valjanosti potvrda o podrijetlu ..... 122
Pravilo 4.	Označivanje vreća i ostalih kontejnera za izvoz ..... 122
Pravilo 5.	Izvoz kave u članice ..... 123
Pravilo 6.	Odgovornosti izvoznika u državama članicama izvoznicama ..... 124
Pravilo 7.	Izvoz kave u nečlanice ..... 124
Pravilo 8.	Kava koju uvoze članice ili koja je stavljena pod carinsku kontrolu ..... 125
Pravilo 9.	Vraćanje neiskorištenih izvoznih markica za kavu ..... 125
Pravilo 10.	Vraćanje neiskorištenih provoznih markica za kavu (T i NT) ..... 126
Pravilo 11.	Primjena i suspenzija ..... 126
Pravilo 12.	Prijelazne odredbe ..... 126
Pravilo 13.	Provedba ..... 126
Pravilo 14.	Izmjene ..... 126
Pravilo 15.	Usklađenost ..... 126
Prilog 1.	Potvrda o podrijetlu na obrascu O ..... 127
Prilog 1.A	Mjere potvrde o podrijetlu na obrascu O ..... 129
Prilog 1.B	Opće upute za popunjavanje potvrde o podrijetlu na obrascu O ..... 131
Prilog 2.	Potvrda o podrijetlu na obrascu X ..... 133
Prilog 2.A	Mjere potvrde o podrijetlu na obrascu X ..... 135
Prilog 2.B	Opće upute za popunjavanje potvrde o podrijetlu na obrascu X ..... 137
Prilog 3.	Popis članica i njihove oznake ..... 139

## PRILOG

## PRAVILA ZA PRIMJENU SUSTAVA POTVRDA O PODRIJETLU KADA SU KVOTE SUSPENDIRANE

Pravilo 1.

## DEFINICIJE

U svrhu primjene ovih Pravila:

Valjana potvrda o podrijetlu na obrascu O za izvoz u države članice znači potvrda o podrijetlu na obrascu O, propisana u Prilogu 1., koja je u skladu s ovim Pravilima izdala agencija za izdavanje potvrda države članice proizvođača iz koje je kava opisana u potvrdi bila izvezena, uz uvjet da:

- (a) je određište na potvrdi država članica;
- (b) je potvrda označena riječju „IZVORNIK” na kojoj je otisnut pečat carinske službe države članice proizvođača iz koje je kava opisana u potvrdi izvezena;
- (c) potvrda vrijedi samo za kavu koja je u njoj opisana u trenutku kada je potvrda izdana; i
- (d) dio B potvrde nije prethodno popunjen niti ju je Organizacija proglasila nevažećom.

Valjana potvrda o podrijetlu na obrascu X za izvoz u države nečlanice znači potvrda o podrijetlu na obrascu X, propisana u Prilogu 2., koja je u skladu s ovim Pravilima izdala agencija za izdavanje potvrda države članice proizvođača iz koje je kava opisana u potvrdi izvezena pod uvjetom da:

- (a) je potvrda označena riječju „IZVORNIK” i na njoj je otisnut pečat carinske službe države članice proizvođača iz koje je kava opisana u potvrdi izvezena;
- (b) potvrda vrijedi samo za kavu koja je u njoj opisana u trenutku kada je izdana.

Izvoz kave znači kava koja napušta carinsko područje zemlje u kojoj se kava uzgaja.

Uvoz kave znači kava koja ulazi na carinsko područje neke zemlje ili carinske unije i koju carina, i, ukoliko je potrebno, neka druga nadležna tijela, puštaju tako da je u potpunosti ocarinjena za preradu i/ili domaću potrošnju.

Kava pod carinskom kontrolom znači kava koja se ne može premjestiti izvan područja nadležnosti carinske službe bez njenog odobrenja.

Carinska služba znači carinsko tijelo članice ili tijelo koje je članica odredila u tu svrhu i koje je prihvatio izvršni direktor.

Pečat carinske službe znači carinski pečat, po mogućnosti s reljefnim otiskom, te potpis, ili istovrijedno, službenika odgovornog za njegovu uporabu, zajedno s datumom njegova korištenja.

Agencija za izdavanje potvrda znači agencija koja na temelju odredaba članka 43. stavaka 1. 2. i 5. Međunarodnog sporazuma o kavi iz 1983. ima odobrenje da upravlja funkcijama utvrđenima u stavcima 1. i 2. toga članka i da te funkcije obavlja.

Pravilo 2.

## VRSTE POTVRDA I SPECIFIKACIJE ZA TISKANJE

## Potvrde o podrijetlu

1. Potvrde o podrijetlu za izvoz u članice tiskaju se na obrascu O propisanom u Prilogu 1. te se popunjavaju i izdaju u skladu s ovim Pravilima. Opće upute o popunjavanju tih potvrda nalaze se u Prilogu 1.B.
2. Potvrde o podrijetlu za izvoz u nečlanice tiskaju se na obrascu X propisanom u Prilogu 2. te se popunjavaju i izdaju u skladu s ovim Pravilima. Opće upute o popunjavanju tih potvrda nalaze se u Prilogu 2.B.
3. Ne dovodeći u pitanje odredbe točaka 1. i 2. ovog pravila, polje 10 potvrde o podrijetlu na obrascu O, i polje 11 potvrde o podrijetlu na obrascu X, mogu se izmijeniti kako bi se omogućilo da se u njih upiše najviše pet identifikacijskih oznaka Međunarodne organizacije za kavu (ICO).

PRIMJER:

Potvrda o podrijetlu na obrascu O

<p>10. Otpremne oznake</p> <p>a. Identifikacijska oznaka Međunarodne organizacije za kavu (ICO)</p> <p>--- / --- / ---</p> <p>b. Ostale oznake</p>	<p>11. Broj vreća ili drugih kontejnera</p> <p>.....</p>	<p>12. Opis kave</p> <p><input type="checkbox"/> Zelena (sirova)</p> <p><input type="checkbox"/> Pržena</p> <p><input type="checkbox"/> Topiva</p> <p><input type="checkbox"/> Drugo</p>	<p>13. Neto težina pošiljke</p> <p>.....</p> <p>14. Jedinica težine <input type="checkbox"/> kg</p> <p><input type="checkbox"/> kg</p>
<p>15. Otpremne oznake</p>			

### Specifikacije za tiskanje potvrda

4. Potvrde su veličine A4 prema standardu ISO (210 × 297 mm: 8½ × 11½ in), s maksimalnom tolerancijom od ± 2 mm (1/16 in).

5. Potvrde se izdaju u izvorniku i s najmanje dvije preslike. Agencije za izdavanje potvrda mogu izdati onoliko dodatnih preslika za internu uporabu koliko je prikladno ili potrebno.

6. Za izvornike potvrda koristi se bijeli papir od kemijske celuloze težak najmanje 70 g/m<sup>2</sup>. Svaki je izvornik jasno označen riječju „IZVORNIK”.

7. Prva preslika potvrde o podrijetlu na obrascima O i X jasno je označena riječima „PRVA PRESLIKA – upotrebljava ICO London” i otisnuta je na zelenom papiru.

8. Svaka dodatna preslika, koja mora biti različite boje od zelene, jasno je označena riječima „PRESLIKA – samo za internu uporabu” i može sadržavati dodatne upute koje agencija za izdavanje potvrda smatra poželjnim.

9. Osim ako se neka članica i izvršni direktor nisu drugačije dogovorili, svaka je članica odgovorna za tiskanje potvrda koje upotrebljava, na način propisan u Prilozima 1. i 2. Kako bi se osiguralo da se sve potvrde tiskaju u skladu s ujednačenim standardom, mjere koje pisci trebaju koristiti prikazane su u Prilozima 1-A i 2-A.

10. Na prvoj i sljedećim preslikama potvrda, prostor predviđen za dio B na obrascima potvrda propisanim u Prilozima 1. i 2. može se ostaviti prazan ili ga može upotrijebiti dotična članica za informacije koje su joj potrebne ili Organizacija u statističke ili druge svrhe.

11. Potvrde se mogu tiskati na dva jezika, od kojih jedan mora biti engleski, osim ako se članica i izvršni direktor nisu drugačije dogovorili. Kada se koristi više od jednoga jezika, drugi se jezik tiska u kurzivu ukoliko je to moguće.

Pravilo 3.

### RAZDOBLJE VALJANOSTI POTVRDA O PODRIJETLU

Potvrde o podrijetlu na obrascima O i X nemaju određeno razdoblje valjanosti.

Pravilo 4.

### OZNAČIVANJE VREĆA I OSTALIH KONTEJNERA ZA IZVOZ

Svakom izvozu kave dodjeljuje se identifikacijska oznaka Međunarodne organizacije za kavu koja je jedinstvena za dotični paket kave. Identifikacijska oznaka otiskuje se na unutrašnjoj strani kutije na svim vrećama ili drugim kontejnerima ili na metalnoj traci pričvršćenoj na vrećama ili drugim kontejnerima i iskazana je na relevantnoj potvrdi o podrijetlu. Ona se sastoji od oznake države članice (do tri znamenke koje dodjeljuje Organizacija<sup>(1)</sup>), oznake uzgajivača ili izvoznika (do četiri znamenke koje svakom uzgajivaču ili izvozniku dodjeljuje članica) i serijskog broja paketa kave (do četiri znamenke koje daje uzgajivač ili izvoznik za svaki paket koji izvozi, počevši s brojem „1” za prvi izvezeni paket dana 1. listopada ili nakon toga datuma svake godine, a zatim po redu sve do 30. rujna sljedeće godine).

(1) Vidi Prilog 3.

PRIMJER:

27 (Oznaka zemlje)	1 (Oznaka izvoznika ili uzgajivača)	17 (Broj paketa)
-----------------------	---	---------------------

Kako bi se Organizaciji omogućila mehanička obrada, važno je da identifikacijska oznaka ni u kojim okolnostima nema više od jedanaest znamenki.

Pravilo 5.

### IZVOZ KAVE U ČLANICE

1. Podložno iznimkama opisanima u točki 10. ovog Pravila, svaki izvoz kave iz neke članice u neku drugu članicu prati valjana potvrda o podrijetlu na obrascu O koja je popunjena i izdana u skladu s ovim Pravilima.

2. Sve vreće i drugi kontejneri moraju biti označeni identifikacijskom oznakom Međunarodne organizacije za kavu (ICO) u skladu s odredbama Pravila 4.

3. Izvornik i prva preslika svake potvrde o podrijetlu na obrascu O imaju otisnut pečat carinske službe članice koja je potvrdu izdala. Pečat otiskuje carinska služba kada utvrdi da će doći do izvoza.

4. Izvornik svake potvrde o podrijetlu na obrascu O daje se izvozniku ili njegovom zastupniku kako bi pratio otpremne isprave. Identifikacijska oznaka Međunarodne organizacije za kavu (ICO) i referentni broj potvrde o podrijetlu (koji se sastoji od oznake zemlje, oznake luke i serijskog broja) nalaze se na računu i/ili teretnom listu (teretnim listovima), osim ako se članica i izvršni direktor nisu drugačije dogovorili.

5. Članica koja je izdala potvrdu na najsigurniji i najbrži način šalje Organizaciji prvu presliku svake potvrde o podrijetlu na obrascu O, zajedno s preslikom relevantnog brodskog teretnog lista što je prije moguće, a u svakom slučaju u roku 21 dana od datuma pošiljke. Ako se paket kave do svoga odredišta kreće kopnenim putem, prvoj preslici potvrde o podrijetlu na obrascu O, poslanoj Organizaciji, umjesto brodskog teretnog lista prilaže se preslika relevantnog cestovnog teretnog lista ili druge istovrijedne isprave.

6. Prve preslike potvrda o podrijetlu na obrascu O i brodskog teretnog lista ili istovrijedne isprave koje se šalju Organizaciji na

temelju odredaba iz točke 5. ovog Pravila, šalju se u dobro pakiranim serijama od najviše 50 setova<sup>(1)</sup>. Svaka serija sadržava samo isprave izdane za izvoz obavljen u istome mjesecu.

7. Svakoj seriji potvrda i teretnih listova ili istovrijednih isprava prilaže se prateća obavijest u kojoj se navode referentni brojevi svake priložene isprave i neto količina kave koju svaka isprava prati. Svaka serija isprava i priložena prateća obavijest moraju biti označeni serijskim brojem. Preslika prateće obavijesti se u isto vrijeme odvojeno šalje Organizaciji.

8. Osim ako se članica i izvršni direktor nisu drugačije dogovorili, izvršni direktor potvrđuje primitak svake serije isprava tako što otiskuje pečat na pratećoj obavijesti i vraća je.

9. Ne dovodeći u pitanje odredbe točaka 1. i 3. ovog Pravila, ako pomorska luka otpreme nije u zemlji podrijetla kave i članica ustanovi da je neizvedivo izdati popunjene potvrde o podrijetlu na obrascu O prije izvoza iz države podrijetla, članica može dogovoriti da potvrde o podrijetlu na obrascu O djelomično ili u cijelosti izda agencija u pomorskoj luci otpreme te da se popunjene prve preslike potvrda i relevantnih teretnih listova pošalju Organizaciji. Članica i izvršni direktor se sporazumijevaju o svim tim dogovorima.

10. Potvrda o podrijetlu na obrascu O ne treba se izdavati za:

(a) male količine kave za izravnu potrošnju, kao zalihe na brodovima, avionima i drugim međunarodnim komercijalnim prijevoznicima; i

(b) uzorke i pakete maksimalne neto težine od 60 kilograma zelene kave ili njenog ekvivalenta, odnosno:

- i. 120 kilograma sušenih plodova kave; ili
- ii. 75 kilograma kave u pergamentnoj ljustici; ili
- iii. 50,4 kilograma pržene kave; ili
- iv. 23 kilograma topive ili tekuće kave.

11. Agencije za izdavanje potvrda vode evidenciju svih potvrda o podrijetlu na obrascu O koje izdaju na razdoblje od najmanje četiri

<sup>(1)</sup> Set se sastoji od prve preslike potvrde o podrijetlu na obrascu O i preslike relevantnog teretnog lista ili istovrijedne isprave ili izvornika i prve preslike potvrde o podrijetlu na obrascu X i preslike relevantnog teretnog lista ili istovrijedne isprave.

godine. Ta se evidencija na zahtjev stavlja na raspolaganje izvršnom direktoru.

12. Svaka članica izvoznica izvršnom direktoru šalje sve informacije koje on može zatražiti u vezi s izvozom kave koji prate potvrde o podrijetlu na obrascu O, uključujući evidencije iz luka i carinske evidencije. Izvršni direktor može uspostaviti proceduru za pregledavanje tih informacija.

#### Pravilo 6.

### ODGOVORNOSTI IZVOZNIKA U DRŽAVAMA ČLANICAMA IZVOZNICAMA

1. Članice izvoznice odgovorne su za osiguravanje pravilne uporabe potvrda o podrijetlu.

2. Svaka članica izvoznica odgovorna je da od izvoznika zahtijeva da traže suradnju kupaca u osiguravanju da se izvornik svake potvrde o podrijetlu na obrascu O koji pokriva paket kave uvezene u državu članicu podnese carinskoj službi zemlje uvoznice te da trgovac koji prodaje kavu u državu nečlanicu Organizaciji odmah pošalje izvornik svake potvrde o podrijetlu na obrascu O koji pokriva paket kave čije se odredište promijenilo u državu nečlanicu, te da se na izvorniku naznači „povučeno, odredište promijenjeno u ... (naziv države nečlanice)”.

#### Pravilo 7.

### IZVOZ KAVE U NEČLANICE

1. Podložno iznimkama opisanima u točki 10. ovog Pravila, svaki izvoz kave iz članice u nečlanicu prati valjana potvrda o podrijetlu na obrascu X koja je popunjena i izdana u skladu s ovim Pravilima.

2. Sve vreće ili drugi kontejneri moraju biti označeni identifikacijskom oznakom Međunarodne organizacije za kavu (ICO) u skladu s odredbama Pravila 4.

3. Članice proizvođači osiguravaju da su sve vreće ili drugi kontejneri u pošiljkama s odredištem izravno ili neizravno u nečlanicama jasno označeni riječju „NEČLANICA” napisanom velikim masno otisnutim crvenim slovima.

4. Izvornik i prva preslika svake potvrde o podrijetlu na obrascu X ima na sebi otisnut pečat carinske službe članice koja je potvrdu izdala.

Pečat otiskuje carinska služba kada utvrdi da će doći do izvoza. Izvornici potvrda o podrijetlu na obrascu X se povlače te ih članica koja je izdala potvrdu na najsigurniji i najbrži način šalje Organizaciji zajedno s prvom preslikom svake potvrde i preslikom relevantnog brodskog teretnog lista što je prije moguće, a u svakom slučaju u roku 21 dana od dana pošiljke. Ako se paket kave do svog odredišta kreće kopnenim putem, izvorniku i prvoj preslici potvrde o podrijetlu na obrascu X koji se šalju Organizaciji umjesto teretnog lista prilaže se preslika relevantnog cestovnog teretnog lista ili druge istovrijedne isprave.

5. Izvornici i prve preslike potvrda o podrijetlu na obrascu X i teretni listovi ili istovrijedne isprave koje se šalju Organizaciji na temelju odredaba iz točke 4. ovog Pravila, šalju se u dobro pakiranim serijama od najviše 50 setova <sup>(1)</sup>. Svaka serija sadržava samo isprave izdane za izvoz izvršen u istome mjesecu.

6. Svakoj seriji potvrda i teretnica ili istovrijednih isprava prilaže se prateća obavijest u kojoj se navode referentni brojevi svake priložene isprave i neto količina kave koju svaka isprava prati. Svaka serija isprava i priložena prateća obavijest moraju biti označeni serijskim brojem. Preslika prateće obavijesti se u isto vrijeme odvojeno šalje Organizaciji.

7. Osim ako se članica i izvršni direktor nisu drugačije dogovorili, izvršni direktor potvrđuje primitak svake serije isprava tako što otiskuje pečat na pratećoj obavijesti i vraća je.

8. Ne dovodeći u pitanje odredbe točaka 1. i 4. ovog Pravila, ako pomorska luka pošiljke nije u zemlji podrijetla kave i članica ustanovi da je neizvedivo izdati popunjene potvrde o podrijetlu na obrascu X prije izvoza iz države podrijetla, članica može dogovoriti da potrebne potvrde o podrijetlu na obrascu X djelomično ili u cijelosti izda agencija u pomorskoj luci otpreme te da se popunjene prve preslike potvrda i relevantnih teretnih listova pošalju Organizaciji. Članica i izvršni direktor se sporazumijevaju o svim tim dogovorima.

9. Identifikacijska oznaka Međunarodne organizacije za kavu (ICO) i referentni broj potvrde o podrijetlu (koji se sastoji od oznake

<sup>(1)</sup> Set se sastoji od izvornika i prve preslike potvrde o podrijetlu na obrascu X i preslike relevantnog teretnog lista ili istovrijedne isprave ili prve preslike potvrde o podrijetlu na obrascu O i preslike relevantnog teretnog lista ili istovrijedne isprave.

zemlje, oznake luke i serijskog broja) nalaze se na računu i/ili teretnim listovima (teretnim listovima), osim ako se članica i izvršni direktor nisu drugačije dogovorili.

10. Potvrde o podrijetlu na obrascu X ne trebaju se izdavati za:

(a) male količine kave za izravnu potrošnju, kao zalihe na brodovima, zrakoplovima i drugim međunarodnim komercijalnim prijevoznim; i

(b) uzorke i pakete maksimalne neto težine od 60 kilograma zelene kave ili njezinog ekvivalenta, odnosno:

- i. 120 kilograma sušenih plodova kave; ili
- ii. 75 kilograma kave u pergamentnoj ljusci; ili
- iii. 50,4 kilograma pržene kave; ili
- iv. 23 kilograma topive ili tekuće kave.

11. Agencije za izdavanje potvrda vode evidenciju svih potvrda o podrijetlu na obrascu X koje izdaju za razdoblje od najmanje četiri godine. Ta se evidencija na zahtjev stavlja na raspolaganje izvršnom direktoru.

12. Svaka članica izvoznica izvršnom direktoru šalje sve informacije koje on može zatražiti u vezi s izvozom kave koji prate potvrde o podrijetlu na obrascu X, uključujući evidencije iz luka i carinske evidencije. Izvršni direktor može utvrditi proceduru za pregledavanje tih informacija.

#### Pravilo 8.

### KAVA KOJU UVOZE ČLANICE ILI KOJA JE STAVLJENA POD CARINSKU KONTROLU

1. Kao što je predviđeno člankom 2. stavkom 5. Međunarodnog sporazuma o kavi iz 1983., članice uvoznice, iako nisu obvezne tražiti da potvrde prate pošiljke kada kvote nisu na snazi, u potpunosti surađuju s Organizacijom u prikupljanju i provjeri potvrda koje se odnose na pošiljke primljene od država članica izvoznica kako bi se osiguralo da je svim članicama na raspolaganju najveća količina informacija.

2. U skladu sa točkom 1. ovog Pravila, kad god se kava uvozi u državu članicu ili se stavlja pod carinsku kontrolu, a izvornik potvrde o podrijetlu na obrascu O podnosi carinskoj službi, potonja provjerava količinu uvezene kave i popunjava lijevu stranu dijela B potvrde u

skladu s uputama iz točke 18. Priloga 1-B. Kad god se obavlja kontrolno vaganje, carinska služba pod „Napomene” u polju 18 dijela B potvrde upisuje stvarnu neto uvezenu težinu.

3. Izvornici potvrda o podrijetlu prikupljeni u skladu sa točkama 1. i 2. ovog Pravila šalju se Organizaciji na najsigurniji i najbrži način što je prije moguće, a u svakom slučaju u roku 30 dana od kraja mjeseca prikupljanja.

4. Izvornici potvrda o podrijetlu poslani Organizaciji na temelju odredaba iz točke 3. ovog Pravila šalju se u dobro pakiranim serijama od najviše 100.

5. Osim ako se članica i izvršni direktor nisu drugačije dogovorili, svakoj seriji potvrda prilaže se prateća obavijest u kojoj se navode referentni brojevi priloženih potvrda o podrijetlu. Na popisu se također navodi neto količina kave koju svaka isprava prati. Svaka serija isprava i priložena prateća obavijest moraju biti označeni serijskim brojem. Preslika prateće obavijesti se u isto vrijeme odvojeno šalje Organizaciji.

6. Osim ako se članica i izvršni direktor nisu drugačije dogovorili, izvršni direktor potvrđuje primitak svake serije isprava tako što otiskuje pečat na pratećoj obavijesti i vraća je.

7. Ne dovodeći u pitanje odredbe točaka 1. do 6. ovog Pravila, svaka članica koja želi dalje surađivati i pružiti informacije u vezi s uvezenom kavom bez podnošenja potvrde o podrijetlu na obrascu O, treba kontaktirati izvršnog direktora kako bi se utvrdile odgovarajuće procedure koje treba slijediti.

#### Pravilo 9.

### VRAĆANJE NEISKORIŠTENIH IZVOZNIH MARKICA ZA KAVU

Na dan kada su kvote obustavljene, članice izvoznice prestaju potvrđivati potvrde o podrijetlu na obrascu O izvoznim markicama za kavu. Agencije koje izdaju potvrde, u roku 30 dana od dana obustave kvota, vraćaju neiskorištene izvozne markice za kavu zastupniku kojega je izvršni direktor imenovao za držanje markica i obavještavaju izvršnog direktora o vrijednosti i denominaciji markica vraćenih zastupniku. Ukoliko zastupnik nije imenovan, agencija koja izdaje potvrde vraća neiskorištene markice izvršnom direktoru. U roku 45 dana od dana obustave kvota, zastupnik šalje izvršnom direktoru završni obračun primljenih i izdatih markica tijekom obračunske godine za kavu. Zastupnik zadržava sve neiskorištene markice sve dok od izvršnog direktora ne primi upute o njihovu rashodovanju.



*Pravilo 10.*

#### **VRAĆANJE NEISKORIŠTENIH PROVOZNIH MARKICA ZA KAVU (T I NT)**

U roku 30 dana od dana obustave kvota, agencije za izdavanje potvrda vraćaju sve neiskorištene provozne markice (T i NT) zastupniku imenovanom za primanje tih markica. U roku 45 dana od dana obustave kvota, zastupnik izvještava izvršnog direktora o provoznim markicama (T i NT) primljenima i izdanim tijekom obračunske godine za kavu. Zastupnik zadržava sve neiskorištene provozne markice (T i NT) sve dok od izvršnog direktora ne primi upute o njihovu rashodovanju.

*Pravilo 11.*

#### **PRIMJENA I SUSPENZIJA**

Osim ako nije drugačije predviđeno ili na neki drugi način predočeno rezolucijom Međunarodnog vijeća za kavu, ova Pravila primjenjuju se na datum kada su suspendirane kvote i prestaju se primjenjivati na dan kada su kvote ponovno otvorene. Nakon toga, osim ako Vijeće ne odluči drugačije, ona se ponovno primjenjuju na datum kada su kvote suspendirane i prestaju se primjenjivati na dan kada su kvote ponovno otvorene.

*Pravilo 12.*

#### **PRIJELAZNE ODREDBE**

1. Kad god su kvote suspendirane, svaka članica uvoznica nastavlja prikupljati i provjeravati sve potvrde izdane u skladu s Pravilima za

primjenu sustava potvrda o podrijetlu kada su kvote na snazi za kavu izvezenu prije datuma suspenzije.

2. S potvrdama prikupljenima na temelju odredaba točke 1. ovog Pravila postupa se na način opisan u Pravilu 8.

*Pravilo 13.*

#### **PROVEDBA**

Izvršni direktor odgovoran je za poduzimanje onih radnji koje smatra nužnima kako bi se osigurala učinkovita provedba mjera koje se odnose na potvrde o podrijetlu predviđenih Sporazumom i ovim Pravilima.

*Pravilo 14.*

#### **IZMJENE**

Izvršni odbor redovito pregledava ova Pravila i može ih izmijeniti ako to smatra potrebnim.

*Pravilo 15.*

#### **USKLAĐENOST**

Ako nakon stupanja na snagu ovih Pravila članica izvoznica izda potvrdu o podrijetlu na obrascu O kojom se tvrdi da prati izvoz u države članice uvoznice i utvrdi da potvrde prate kavu koju ta članica nije proizvela, Vijeće može odbiti odgovarajući iznos od prve godišnje kvote utvrđene za tu članicu.

*PRILOG I.*

**POTVRDA O PODRIJETLU NA OBRASCU O**



Obrazac je odobrila:

MEĐUNARODNA ORGANIZACIJA ZA KAVU  
22 Berners Street, London W1P 4 DD, Engleska

1. Vrijedi za uvoz ili zamjenu do

DIO A: UPOTREBLJAVA TIJELO KOJE IZDAJE POTVRDU

2. Referentni broj	Oznaka zemlje	Oznaka luke	Serijski broj
3. Zemlja proizvođač			
4. Zemlja odredišta			
5. Naziv broda/drugog prijevoznika	6. Luka ukrcanja/među luke	7. Datum pošiljke	8. Ostaviti prazno
9. Luka ili točka odredišta			
10. Otpremne oznake	11. Broj vreća ili drugih kontejnera	12. Opis kave	13. Neto težina pošiljke
a. Identifikacijska oznaka Međunarodne organizacije za kavu (ICO) ____ / ____ / ____	.....	<input type="checkbox"/> Zelena (Sirova) <input type="checkbox"/> Pržena <input type="checkbox"/> Topiva <input type="checkbox"/> Drugo	14. Jedinica težine <input type="checkbox"/> kg. <input type="checkbox"/> lb.
b. Ostale oznake			
15. Ostale relevantne informacije			
Ovime se potvrđuje da je gore opisana kava bila uzgojena u gore navedenoj zemlji proizvodnje			
16. Carinski pečat zemlje koja izdaje potvrdu		17. Pečat Agencije za izdavanje potvrda	
Datum: ..... Potpis ovlaštenoga carinskoga službenika: .....		Datum: ..... Potpis službenika ovlaštenoga za izdavanje potvrde: .....	

DIO B: UPOTREBLJAVA SE PRILIKOM PRIKUPLJANJA. POPUNJENA SE POTVRDA ŠALJE MEĐUNARODNOJ ORGANIZACIJI ZA KAVU.

18. BILJEŠKA CARINSKE SLUŽBE	19. BILJEŠKA AGENCIJE ZA IZDAVANJE POTVRDA KOJA NIJE CARINA
Potvrda preuzeta i kava uvezena ili stavljena pod carinsku nadzor	Potvrda preuzeta i upisana u Račun provoznih markica
Carinski broj unosa: .....	Napomene: .....
Napomene: .....	.....
Količina (ako je različita od polja 11 ili 13): .....	
Mjesto: ..... Datum: .....	Mjesto: ..... Datum: .....
Carinski pečat zemlje preuzimanja	Pečat agencije za izdavanje potvrda
..... Potpis ili istovrijedno ovlaštenog carinskog službenika	..... Potpis službenika ovlaštenog za izdavanje potvrda

*PRILOG 1.A*

**MJERE POTVRDE O PODRIJETLU NA OBRASCU O**

CERTIFICATE OF ORIGIN FORM O  
FOR EXPORTS TO MEMBERS



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
22 Berners Street, London W1P 4 DD, England

Form approved by the:

52,5 mm

1. Valid for importation or replacement until

PART A: FOR USE BY ISSUING AUTHORITY

210 mm

2. Reference No.		Country Code		Port Code		8,5 mm		Serial No.	
3. Producing country									
4. Country of destination									
5. Name of ship/other carrier			6. Port of loading/intermediate ports			7. Date of shipment		8. Leave blank	
46 mm		45,5 mm		46 mm		25,5 mm		45,5 mm	
9. Port or point of destination									
8,5 mm									
10. Shipping marks			11. Number of bags or other containers			12. Description of coffee		13. Net weight of shipment	
a. ICD identification mark						<input type="checkbox"/> Green (Crude) 34 mm <input type="checkbox"/> Roasted <input type="checkbox"/> Soluble <input type="checkbox"/> Other		14. Unit of weight <input type="checkbox"/> kg. <input type="checkbox"/> lb.	
b. Other marks			103 mm			34,5 mm			
15. Other relevant information									
8,5 mm									
It is hereby certified that the coffee described above was grown in the abovementioned producing country									
16. Customs stamp of issuing country:					17. Stamp of Certifying Agency:				
Date					Date of issue				
Signature of authorized Customs Officer					Signature of authorized Certifying Officer				

← 20 mm

297 mm

PART B: FOR USE WHEN CERTIFICATE IS COLLECTED. COMPLETED CERTIFICATE TO BE FORWARDED TO THE ICO.

18. NOTATION BY CUSTOMS SERVICE		19. NOTATION BY CERTIFYING AGENCY OTHER THAN CUSTOMS	
Certificate collected and coffee imported or placed under Customs control		Certificate collected and credited to Transit Stamp Account	
Customs entry number: .....		Observations: .....	
Observations: .....		.....	
Quantity (if different from boxes 11 or 13): .....		.....	
Place ..... Date .....		Place ..... 83,5 mm ..... Date .....	
Customs stamp of collecting country		Stamp of Certifying Agency	
Signature or equivalent of authorized Customs Officer		Signature of authorized Certifying Officer	

## PRILOG 1.B

## Opće upute za popunjavanje potvrde o podrijetlu na obrascu O

## POTVRDA O PODRIJETLU ZA IZVOZ U ČLANICE

## DIO A

Popunjava agencija za izdavanje potvrda i carinska služba članice izdavateljice

1. Ostaviti prazno.

Napomena:

Ukoliko je članica odabrala potvrdu o podrijetlu na kojoj je polje 10 izmijenjeno kako bi se omogućilo upisivanje više od jedne identifikacijske oznake Međunarodne organizacije za kavu (ICO), kao što je predviđeno točkom 3. pravila 2. ovih Pravila, i ako nema prostora u koji bi se u ovom polju upisale dodatne otpremne oznake, potrebno je dodatne otpremne oznake u potpunosti navesti u polju 15, u onoj mjeri u kojoj je to moguće.

2. Referentni broj sadržava oznaku članice koja izdaje potvrdu (vidi Prilog 3. ovih Pravila) i oznaku luke ili unutarnje točke izvoza (dvije znamenke koje daje članica). Nakon ovog prefiksa od najviše pet znamenaka slijedi serijski broj potvrde (svaka agencija za izdavanje potvrda osigurava da brojanje potvrda o podrijetlu na obrascu O koje izdaje započinje brojem „1” dana 1. listopada svake godine i nastavlja redom sve do 30. rujna sljedeće godine).

11. Upisati broj vreća ili drugih kontejnera.

3. Upisati naziv zemlje u kojoj je kava bila proizvedena.

12. Odgovarajuće polje označiti s „X”. Ako se izvozi kava koja nije zelena, pržena ili topiva, navesti oblik te kave u polju 15 (vidjeti definicije u članku 3. Međunarodnog sporazuma o kavi iz 1983.). Ukoliko izvoz kave obuhvaća više od jednog oblika kave, za svaki oblik kave uključen u pošiljku potrebna je odvojena potvrda.

4. Upisati naziv zemlje odredišta.

5. Upisati naziv plovila na kojemu će se kava otpremiti. Ukoliko se kava ne otprema brodom, upisati odgovarajuće informacije o obliku prijevoza, na primjer kamion, mauna, željeznica.

13. Upisati neto težinu, zaokruženu na najbližu cijelu jedinicu težine (jedna funta jednaka je 0,4536 kilograma).

6. Upisati naziv luke ili drugog mjesta na kojemu će se kava utovariti i naziv svake luke ili provozne točke na kojima će se kava istovariti prije nego se ponovno pošalje na odredište iskazano na potvrdi. Ako kava ide izravno do svojeg odredišta, upisuje se riječ „izravno”.

14. Navesti jedinicu težine upisujući znak „X” u odgovarajuće polje.

7. Upisati datum na koji se kava treba otpremiti.

15. Upisati sve dodatne informacije relevantne za paket kave opisan u potvrdi.

8. Ostaviti prazno (upotrebljava Međunarodna organizacija za kavu).

16. Carinska služba u luci, ili drugoj lokaciji iz koje se kava izvozi, otiskuje pečat na potvrdi čime potvrđuje da će doći do izvoza. Ovlašteni carinski službenik koji otiskuje pečat potpisuje potvrdu i na njoj upisuje datum u za to predviđeni prostor.

9. Upisati naziv luke ili drugoga odredišnog mjesta za kavu.

17. Službenik ovlašten za izdavanje potvrda na potvrdi otiskuje pečat agencije za izdavanje potvrda, potpisuje potvrdu i na njoj upisuje datum u za to predviđene prostore.

10. Vreće ili kontejneri u svakom paketu kave koje prati jedinstvena potvrda o podrijetlu na sebi imaju jedinstvenu identifikacijsku oznaku Međunarodne organizacije za kavu (ICO) otisnutu unutar polja ili na metalnu traku pričvršćenu za vreće ili druge kontejnere. U predviđene prostore treba upisati identifikacijsku oznaku Međunarodne organizacije za kavu (ICO) i sve dodatne otpremne oznake ili drugu identifikaciju.

## VAŽNO

Prvi primjerak svake potvrde o podrijetlu na obrascu O šalje se Međunarodnoj organizaciji za kavu zajedno s primjerkom relevantnog teretnog lista ili istovrijedne isprave u roku 21 dana od dana pošiljke.

**DIO B**

Popunjava carinska služba koja opoziva potvrdu

18. Carinska služba zemlje uvoza ili u kojoj je kava stavljena pod carinsku kontrolu:
- i. opoziva potvrdu;
  - ii. upisuje carinski broj unosa ako je kava uvezena te sve relevantne napomene;
  - iii. upisuje mjesto i datum uvoza ili lokaciju kave i datum na koji je kava stavljena pod carinsku kontrolu; i
  - iv. stavlja svoj pečat kao potvrdu da je kava uvezena ili stavljena pod carinsku kontrolu.

**VAŽNO**

**Svaki izvornik potvrde o podrijetlu na obrascu O koji je opozvala carinska služba šalje se Međunarodnoj organizaciji za kavu u roku 30 dana od završetka mjeseca preuzimanja.**

---


*PRILOG 2.*

**POTVRDA O PODRIJETLU NA OBRASCU X**



## DIO A: UPOTREBLJAVA TIJELO KOJE IZDAJE POTVRDU

POTVRDA O PODRIJETLU NA OBRASCU X  
ZA IZVOZ U NEČLANICE

1. Naziv i adresa izvoznika		Obrazac je odobrila:   MEĐUNARODNA ORGANIZACIJA ZA KAVU 22 Berners Street, London W1P 4 DD, Engleska		
2. Naziv i adresa uvoznika				
3. Referentni broj		Oznaka zemlje	Oznaka luke	Serijski broj
4. Zemlja proizvođač				
5. Zemlja odredišta				
6. Naziv broda/drugoga prijevoznika	7. Luka utovara/među luke	8. Datum pošiljke	9. Ostaviti prazno	
10. Luka ili točka odredišta				
11. Otpremne oznake	12. Broj vreća ili drugih kontejnera	13. Opis kave	14. Neto težina pošiljke	
a. Identifikacijska oznaka Međunarodne organizacije za kavu (ICO)  - - - / - - - / - - -	.....	<input type="checkbox"/> Zelena (Sirova) <input type="checkbox"/> Pržena <input type="checkbox"/> Topiva <input type="checkbox"/> Drugo	15. Jedinica težine <input type="checkbox"/> kg <input type="checkbox"/> lb	
b. Ostale oznake				
16. Ostale relevantne informacije				
Ovime se potvrđuje da je gore opisana kava bila uzgojena u gore navedenoj zemlji proizvodnje				
17. Carinski pečat zemlje koja izdaje potvrdu		18. Pečat Agencije za izdavanje potvrda		
Datum: .....	Potpis ovlaštenoga carinskog službenika: .....	Datum: .....	Potpis službenika ovlaštenog za izdavanje potvrde: .....	

## DIO B: UPOTREBLJAVA INSPEKTOR

19. OVJERA INSPEKTOR U SLUČAJU PRETOVARA			
Prva luka pretovara	Datum pretovara	Druga luka pretovara	Datum pretovara
Odredište	Naziv broda ili drugoga prijevoznika	Odredište	Naziv broda ili drugog prijevoznika
.....	.....	.....	.....
Datum: .....	Potpis inspektora: .....	Datum: .....	Potpis inspektora: .....
Zemlja uvoza	Mjesto unosa	.....	
	Datum unosa	Datum: .....	Potpis inspektora: .....
Napomene			

*PRILOG 2.A*

**MJERE POTVRDE O PODRIJETLU NA OBRASCU X**

PART A: FOR USE BY ISSUING AUTHORITY				210 mm			
1. Name and address of exporter		25,5 mm		CERTIFICATE OF ORIGIN FORM X FOR EXPORTS TO NON-MEMBERS  Form approved by the:   <b>INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION</b> 22 Berners Street, London W1P 4DD, England			
2. Name and address of importer		25,5 mm					
91,5 mm		25,5 mm		3. Reference No			
				Country Code		Port Code	Serial No
4. Producing country				8 mm			
5. Country of destination				8,5 mm			
6. Name of ship/other carrier		7. Port of loading/intermediate ports		8. Date of shipment		9. Leave blank	
46 mm		45,5 mm		25,5 mm		46 mm	
45,5 mm		45,5 mm		7 mm			
10. Port or point of destination				8,5 mm			
11. Shipping marks		12. Number of bags or other containers		13. Description of coffee		14. Net weight of shipment	
a. ICO Identification mark		34 mm		<input type="checkbox"/> Green (Crude) <input type="checkbox"/> Roasted <input type="checkbox"/> Soluble <input type="checkbox"/> Other		15. Unit of weight <input type="checkbox"/> kg <input type="checkbox"/> lb	
b. Other marks		103 mm		34,5 mm			
16. Other relevant information				8,5 mm			
It is hereby certified that the coffee described above was grown in the abovementioned country							
17. Customs stamp of issuing country				18. Stamp of Certifying Agency			
51 mm							
Date		Signature of authorized Customs Officer		Date of issue		Signature of authorized Certifying Officer	
PART B: FOR USE BY SURVEYING AGENT							
19. CERTIFICATION BY SURVEYING AGENT IN THE CASE OF TRANSHIPMENT							
First port of transhipment		Transhipment date		Second port of transhipment		Transhipment date	
Destination		Name of ship or other carrier		Destination		Name of ship or other carrier	
Date				Signature of surveying agent			
Date				Signature of surveying agent			
20. CERTIFICATION OF IMPORTATION BY SURVEYING AGENT							
Country of import		Place of entry		Date			
		Date of entry					
Date				Signature of surveying agent			
Observations							

## PRILOG 2.B

## Opće upute za popunjavanje potvrde o podrijetlu na obrascu X

## POTVRDA O PODRIJETLU ZA IZVOZ U NEČLANICE

## DIO A

Popunjava agencija za izdavanje potvrda i carinska služba članice izdavateljice

1. Upisati naziv i adresu izvoznika.
  2. Upisati naziv i adresu uvoznika, ili ako nisu raspoloživi, naziv i adresu kupca.
  3. Referentni broj sadržava oznaku članice koja izdaje potvrdu (vidi Prilog 3. ovih Pravila) i oznaku luke ili unutarnje točke izvoza (dvije znamenke koje daje članica). Nakon ovog prefiksa od najviše pet znamenaka slijedi serijski broj potvrde (svaka agencija za izdavanje potvrda osigurava da brojanje potvrda o podrijetlu na obrascu X koje izdaje započinje brojem „1” dana 1. listopada svake godine i nastavlja redom sve do 30. rujna sljedeće godine).
  4. Upisati naziv zemlje u kojoj je kava bila proizvedena.
  5. Upisati naziv zemlje odredišta.
  6. Upisati naziv plovila na kojem će se kava otpremiti. Ukoliko se kava ne otprema brodom, upisati odgovarajuće informacije o obliku prijevoza, na primjer kamion, mauna, željeznica.
  7. Upisati naziv luke ili drugog mjesta na kojem će se kava utovariti i naziv svake luke ili provezne točke na kojima će se kava istovariti prije nego što je se ponovno pošalje na odredište iskazano na potvrdi. Ako kava ide izravno do svojega odredišta, upisuje se riječ „izravno”.
  8. Upisati datum na koji se kava treba otpremiti.
  9. Ostaviti prazno (upotrebljava Međunarodna organizacija za kavu).
  10. Upisati naziv luke ili drugog odredišnog mjesta za kavu.
  11. Vreće ili kontejneri u svakom paketu kave koje prati jedinstvena potvrda o podrijetlu na sebi imaju jedinstvenu identifikacijsku oznaku Međunarodne organizacije za kavu (ICO) otisnutu unutar polja ili na metalnu traku pričvršćenu za vreće ili druge kontejnere. U predviđene se prostore upisati identifikacijsku oznaku Međunarodne organizacije za kavu (ICO) i sve dodatne otpremne oznake ili drugu identifikaciju.
- Napomena:*
- Ukoliko je članica odabrala potvrdu o podrijetlu na kojoj je polje 11 izmijenjeno kako bi se omogućilo upisivanje više od jedne identifikacijske oznake Međunarodne organizacije za kavu (ICO), kao što je predviđeno točkom 3. pravila 2. ovih Pravila, i ako nema prostora u koji bi se u ovom polju upisale dodatne otpremne oznake, potrebno je dodatne otpremne oznake u potpunosti navesti u polju 16 u onoj mjeri u kojoj je to moguće.
12. Upisati broj vreća ili drugih kontejnera.
  13. Odgovarajuće polje označiti s „X”. Ako se izvozi kava koja nije zelena, pržena ili topiva, oblik te kave navesti u polju 16 (vidjeti definicije u članku 3. Međunarodnog sporazuma o kavi iz 1983.). Ukoliko izvoz kave obuhvaća više od jednog oblika kave, za svaki oblik kave uključen u pošiljku potrebna je odvojena potvrda.
  14. Upisati neto težinu, zaokruženu na najbližu cijelu jedinicu težine (jedna funta jednaka je 0,4536 kilograma).
  15. Navesti jedinicu težine upisujući znak „X” u odgovarajuće polje.
  16. Upisati sve dodatne informacije relevantne za paket kave opisan u potvrdi.
  17. Carinska služba u luci ili drugoj lokaciji iz koje se kava izvozi otiskuje pečat na potvrdi kao potvrdu da će doći do izvoza.

Ovlašteni carinski službenik koji otiskuje pečat potpisuje potvrdu i na njoj upisuje datum u za to predviđeni prostor.

18. Službenik ovlašten za izdavanje potvrda na potvrdi otiskuje pečat agencije za izdavanje potvrda, potpisuje potvrdu i na njoj upisuje datum u za to predviđene prostore.

**VAŽNO**

**Izvornik i prvi primjerak svake potvrde o podrijetlu na obrascu X šalju se Međunarodnoj organizaciji za kavu zajedno s primjerkom relevantnog teretnog lista ili istovrijedne isprave u roku 21 dana od dana pošiljke.**

**DIO B**

(Upotrebljava zastupnik izvršnog direktora ako su ponovno uvedene mjere za provjeru izvoza nečlanicama)

\_\_\_\_\_

## PRILOG 3.

## POPIS ČLANICA I NJIHOVE OZNAKE

Članice izvoznice		Članice uvoznice	
Angola	158	Australija	51
Benin	22	Austrija	52
Bolivija	1	Belgija/Luksemburg	53
Brazil	2	Kanada	54
Burundi	27	Cipar	86
Kamerun	19	Danska	56
Srednjoafrička Republika	20	Fidži	236
Kolumbija	3	Finska	71
Kongo	21	Francuska	58
Kostarika	5	Savezna Republika Njemačka	57
Côte d'Ivoire (Obala Bjelokosti)	24	Grčka	91
Kuba	6	Irska	98
Dominikanska Republika	7	Italija	59
Ekvador	8	Japan	60
El Salvador	9	Nizozemska	61
Ekvatorijalna Gvineja	167	Novi Zeland	70
Etiopija	10	Norveška	62
Gabon	23	Portugal	31
Gana	38	Singapur	132
Gvatemala	11	Španjolska	63
Gvineja	92	Švedska	64
Haiti	12	Švicarska	65
Honduras	13	Ujedinjena Kraljevina	68
Indija	14	Sjedinjene Američke Države	69
Indonezija	15	Jugoslavija	148
Jamajka	100		
Kenija	37		
Liberija	107		
Madagaskar	25		
Malavi	109		
Meksiko	16		
Nikaragva	17		
Nigerija	18		
Panama	29		
Papua Nova Gvineja	166		
Paragvaj	122		
Peru	30		
Filipini	123		
Ruanda	28		
Sijera Leone	32		
Šri Lanka	83		
Tanzanija	33		
Tajland	140		
Togo	26		
Trinidad i Tobago	34		
Uganda	35		
Venezuela	36		
Zair	4		
Zambija	149		
Zimbabve	39		

Napomena: Članice OAMCAF-a napisane su u kurzivu.